

1887-03-25

AFSENDER

Ottilia Jacobsen

MODTAGER

Laura Jacobsen

FAKTA

Type:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Athens

Afsenderinfo (lakstempel, adresse
m.m.):
Grand Hotel des Etrangers.
Athènes

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
FA 2-021-00062

Emneord:
Akropolis, Athen, Georg I.,
Grækenland

DOKUMENTINDHOLD

Ottilia Jacobsen skriver om sine oplevelser i Athen bl.a. middagsselskabet hos kong Georg I.

TRANSSKRIFTION

Fredag Morgen

Kjære Svigermoder,

Tak for dit rare brev, som vi begge var glade ved at modtage. Jeg antager at Carl har allerede i sit Brev til Papa har takket for hans brev. Jeg har haft flere breve hjemmefra, alle indeholdende gode, beroligende efterretninger om børnene.- Her har vi været i megen activitet, Carl synes ikke at nogen dag bor endes uden at vi har været paa Acropolis, saa der er vi i reglen noget af dagen. Der er den deilige udsigt mod Salamis ved den ene side, og Hymettus mod .. Pentelicon, og den hellige vei til Eleusis med de deilige takkede toppe som ligge saa klart mod luften saa man føle luften bag ved dem igjen.

I mit sidste brev som jeg antage Berta faaer idag, omtalte jeg vistnok at Srikonpis havde været saa venlig at stille en kanonbaad til vor disposition og paa mandag, fra morgenstunden tænker vi paa afreise, begyndende med Sunion, Aegina, Epidaurus. Vi har faaet lov til at beholde baaden saa længe vi vil, saa bedre kan det ikke være. I det hele taget er kongen og regjeringen saa forekommende imod expeditionen som tænkes kan. Consulen vilde have rejst til Paris med sin syge moder, men Georg havde bedet om, han vilde opsætte rejsen indtil mandag for at være os til nytte.- Herrene gjorde visit ved hove i mandags, og du kan tænke at det derved vakte almindelig forbavselse da der kom indbydelse til middag ogsaa til mig uværdige - Jeg maatte strax lægge visit kort for alle hofdamer, og

anmode om audiens hos Dronningen som jeg ikke behøvede endda at mode anderledes, end kun den form at have bedet derom. Der slap jeg nemt.- Igaar gjorde alle hofdamerne gjensit his mig, men heldigvis var vi paa Acropolis. Vi vare der saa iaftes allesammen, og alt hvad der var hiint i Aandernes rige var med. Carl havde en meget berømt Archaeologe til bords, Dr Muller havde Schliemann Prof Holm den lille søde Princesse, og jeg havde den unge Prinds Andreas. Man bliver tilsagt pladsen ved bordet

inden middagen og gaaer alene ind, ikke som ellers at man tages til bords. Der var deilig taffel musik, og bordet var meget festlig med masser af forgyldte Kandelabre og ægte kinesiske blomstervaser.- Man hørte alle sprog. Med Prindsen talte jeg Engelsk, med min sidemand, Fransk ligeoverfor

mig talte Carl Tydsk. Græsk talte cavallerne inbyrdes - Dronningen saa deilig ud. Vi samlede alle i et værelse mellem Spisestuen og Salonen, og jeg blev som eneste dame stillede først i rækken. Saa præcise kl 7 kom de kgl. og Dronningen kom hen og gav mig haanden, og sagde velkommen, men ellers ingen ... middag.- Efter bordet var vi i salonen, og Dronningen talte med os alle sammen, og lod alle forestille for sig. Kongen synes Carl rigtig godt om. Han talte længe med ham, men han siger idag, at han har sagt M .. og M^{dme} Votre Majesté, fordi han begyndte med M^{dme}, og saa huskede pludselig paa at det var galt. Enfin vi ere jo kun lidet vant til den slags former, og de veed jo nok at det ikke er af ond villie - Kongen kom ogsaa hen og talte til mig og kl 9 var det hele forbi.- Jeg synes det var saa pænt at bede mig med og da jeg fik bud

igaaer om toilettet, og blev tilsagt i høihalset kjole, blev jeg høist ulykkelig, da jeg kun tog mitskaarne floiels liv med - Da jeg kom iaftes gjorde jeg undskyldning til hofdamen, og sagde jeg var ikke saadan belavet paa flere toiletter, saa svarede hun saa pænt. Det er rigtig godt som det er, men der blev befalet La grande maitresse at tilsige dem høihalset for ifald de ikke havde andet med, at det ikke skulde genere Dem.- Dr Lange maatte leie en sort kjole, og da han er temmelig tyk, kneb det og han var nok hos 15 skræddere, men tilsidst fandt han een. Dannebrogordenen maatte han laane hos consulen, saa han betroede sent iaftes, han følte sig ganske underlig til mode, da han var

kun sig selv i andres klæder. Vi har kun glæde af vore rejsefæller Dr Müller har havt lidt ondt i det ene øie, men han har ellers været med allevegne, og er imod min forventning rigtig rar at være sammen med og fuldstændig gentleman. Idag spise han Carl og jeg hos Schliemans. Jeg har ikke set nogen med saa mange ordener som han har, det ligner en leietøis butik hans skjortebryst og vilde uden tvivl vække den lyst hos baby til rigtig at gramse i det fine stads-

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Ellers staaer alt godt til - det var vort kobberbryllupsdag igaar.
Hils min elskede darling grand papa - den gamle tøs til Sophie
hvordan holder hun det ud ikke at blive drillet ? - Drikker hun
stadig som en svamp ? Hils Berta, Pateurs og vær selv hilset fra
dine unge.

C.M.
GRAND HOTEL DES ETRANGERS



ATHÈNES

Freitag morgen.
25/87
3

Kjære Sangermoder.

Tak for dit rare brev, som vi begge var glade ved at modtage. Jeg antager at Paul har allerede i sit brev til Papa har takket for hans brev. Jeg har høvt flere breve hjemme fra, alle indeholdende gode, beroligende efterretninger om børnene. Her har vi været i snegen activitet, Paul synes ikke at nogen dag bor endes, således at vi har været paa Acropolis, saa der er vi i reglen noget af dagen. Der er den deilige udsigt mod Salamis ved den ene side, og Lymmetus mod sud. Pentelicon, og den hellige Dei til Eleusis med de deilige kakkede toppe som ligger saa klart mod lyften saa man føler lyften bag ved dem igjen.

I mit sidste brev som jeg antager
Bata faaer idag, omtalte jeg vistnok
at Prikonpis havde været saa ventig
at stille en Kanonbaad til disposition
og paa Mandag, fra Morgensstunden
tænker vi paa Afreise, begyndende
med Simon, Agria, Epistaurus.
Di har faaet lov til at beholde
baaden saa længe vi vil, saa beder
Kam det ikke være. — I det hele
taget, er Kongen, og rejseringen saa
fjækkommende imod Expeditionen som
tænkes Kam. Konsulen vilde have
rejst til Paris med sin syge Moder,
Men Georg havde bedet om, han vilde
opsætte Rejsen indtil Mandag, ja at
være os til nytte. — Herrene gjorde
visit ved Hove i Mandags, og du
Kam tænke at det desved havde
almindelig forberelse da der kom
indbydelse til Middag ogsaa til mig
uørdige — Jeg maatte strax lægge
visit kort for alle Hofdamer, og

anmode om andelen hos Isomings^{us}
som jeg ikke behøvede endda at
mode andeledes, end kun den form
at have bedt derom. Da slap jeg
dem. — Gaaen gjorde alle Hofdamene
gjenvisit hos mig, men heldigvis ^{var}
vi paa Akropolis. Vi vare der saa
idles allesammen, og alt hvad der
var fiint i Aanderkes rige var med.
Carl havde en meget beromt Archeolog^{is}
lit bords, Dr. Smell^{er} havde Schliemann
Prof Holm den lille søde Prinsesse, og
jeg havde den unge Prinds Andreas.
Man bliver tilbøgt pladsen ved bordet
viden middagen, og gaaer alene ind,
ikke som, ellers at man bages lit bords.
Der var deilig tappet Musik, og bordet
var meget fæstlig med massen af forgyllte
Kamælarer, og tegte Perisiske blomster
vaser. — Man hørte alle sprog med
Prindsen talte jeg Engelsk, med
sin side med, Fransk, ligeoverfor

smig balle Paul Lydek. græk tætte
Cavallerne indbydes. — Dronningen daas
deilig ud. — Vi samledes alle i et
Værelse ommellem Spisestuen og
salonen, og jeg blev som eneste Dame
stillede først i rækken. Saa præcise
Kl. 7. Kom de Kong. og Dronningen
Kom hen, og gav smig Haanden, og sagde
Velkommen, men ellers ingen corn
for mid Dag. — Efter bordet var vi i
salonen, og Dronningen balle med os
alle sammen, og lod alle forestille for
sig. Kongen synes fort rigtig godt
om. Han balle konge med ham, men
kom seer idag, at han har sagt. Ind og
Ind om. Votre Majeste, fordi han begyndte
med Indom, og sad kuskede fludselig. Jone
at det var galt. — Enden, vi de jo konge
lidet vant til den slags former,
og de veed jo nok at det ikke er af min
Willie — Kongen kom ogsaa hen og
balle til smig, og Kl. 9 var det hele
forbi. — Jeg synes det var saa fint
at bedd smig med, og da jeg fik bud

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Jacobus Oktober 25 87
Lgaar om 3 Koiletter, og blev lilsagt
i hoi halset kjole. blev jeg hoist
nlykkelig, da jeg kun tog mit frø-
skaarens florets liv med. Da jeg
kom i ftes gjode jeg uskyldning
til Hofdamen, og sagde jeg var ikke
saadan betavet paa flere Koiletter, saa
svarede hun saa pønt. Det er rigtig
godt. som det er, men du blev
befalet La grande maîtresse at
lilsige den hoi halset for ifald de
ikke havde andet med, at det
ikke skulde genere den. — I Lange
maatte leie en sort kjole, og da han
er temmelig tyk, kneb det og han
var nok hos 15 Skreddere, men
lilsidet fandt han een. Dammerys-
ordenen, maatte han laane hos
Consulen, saa han betroede ful-
rafles, han folke sig ganske
Underlig til mode, da han var

Min sig selv. i andres klæder.
Vi har min glæde af vore rejsefælle
D^r Miller har haft lidt ondt i dit
ene øre, men han har ellers været
med allevegne. og er snød min forventning
rigtig rolig at være sammen med
og forresten stadig gentleman. — I dag
spiser han, Paul og jeg hos Schliekmans
Jeg har ikke set nogen med saa
mange ordener som han har, det
ligner et leicester's butik hans skjorte
bryst. og vilde nok vist vække
den lyst hos baby til rigtig at
granske i det frie stads —
Ellers staar alt godt til — Det var
vort Kobber bryllupsdag igaar.
Lils min elskede Darling grand
papa — den gamle tos til Sophie
Kvadan holder hun det ud ikke
at blive drillet? — Drikker hun
stadig som en svamp? Lils Bertha
Pachens og var selv hiket for sine
unge.